

他、力作が掲載されている
又、「自我」同人会では雑誌の発行と同時に、文学研究会、講演会を開き、幅広い文学活動を推進してゆくという。

「自我」は隔月刊で、頒価150円。発行人代表は及川英雄氏である。

活躍する『秤』同人たち

「三分の一世紀以上、つづけてきた無名の営為を、同人各自の自由な意志によって記録し、公刊するものです」の宣言文で注目を集めた『天秤バブリックス』トップバツター原口ちから「生きるということ」ある町医者の来歴」がアタった同人誌「天秤」（灘区篠原

花時計



火災をなくそう

災害は忘れた頃にやってくるという。人々はこれを名言というのだが、問題の起った時にだけ騒ぎ、この名言を思い出しているのは変ではないか。歳末を控えて、火災の頻発が心配される昨今である。先頃の神戸市内三

北町四ノ三三）が、グルー

プの著作を、商業出版からはずれたところで伸び伸びと刊行しようというもので出足は好調。気をよくして第二弾「神戸文学史夜話」

（宮崎修二郎著）の新書版二一五（ページ）を出したが、これがまた店頭発売と同時に大変な売れ行き。明治、大正、昭和時代の流れを通して継承し発展してきた神戸の文学史を、丹念

正確な資料によって浮き彫りにしている。「文学の旅、兵庫県」「兵庫の民話」などでも知られている著者は「材料のよせ集め」とけん

んしているが、登場人物は日本人だけで千人余り。宮で発生した大火は、まだ記憶に新しいが、この例でも分るように、市内の繁華街には木造三階建の不法建築が多数ハバをきかせているのである。生田区だけでも推定六百坪にもなるといわれる。むろん、それぞれ形は違

うが、木造であるだけに火の延びは早いし、延焼率も高く、一階から燃え始めたりすると、それこそ手がつけれなくな

る。生田消防署長の宮脇利雄さんは「木造三階建を放置するわけにはいかないから、厳しく禁止す

花隈おどりに張り切る女将連

恒例の「花隈おどり」が今年も十一月七日八日と開かれた。初めて大和楽「あやめ」蝶の上演や、民謡等で意欲的な舞台を見せたが、その後引き続き、花隈の「女将連中」が芸者衆に負けじと華麗なる舞台をくりひろげ、やんやの拍手をあびた。



左から「宮本」さん「松の家」さん

るようにしたい。それにしても、業者はもつと自覚して、火災の恐ろしさ

を認識してほしいものだ。自他の生命に危険が多いということをしっかりと心得てもらいたい」と訴えている。

火災の恐怖を知りつくしている人だけにその訴えは切実だ。

対岸の火事という言葉もあるように、何ごととも他人事と軽視するところに、危険がひそんでいるともいえる。一件の火事も出さぬよう、用心をつづるべきだろう。（M）

神戸百店会だより

★ 生田新道にあるレストランイタリアがこのたび、店内を改装いたしました。すっきり明るくなった店内にはイタリアの風景写真などがかかっています。イタリア情緒がいつぱいメニエーにも新工夫をこらし、気軽にイタリア料理を満足していただくことも、ママさんも大いにハリキッテいます。窓辺の白いカーテンと可愛い植木鉢が清潔な感じですよ。ぜひ一度お立ち寄り下さい。

★ トアロードの靴専門店クロスに舶来品コーナーが誕生しました。靴のショッピングを兼ねてあちらの靴をセリヤや珍らしい品々のお買物を楽しましていただくという趣向。クリスマス・ショッピングにはどうぞご利用ください。

★ ウィンタースポーツのお好きな方へ。トアロードのヤノスポーツでは12月末日までスキースケート用品の大売出しを行っています。

★ 若い女性にはお馴染みのスギヤ（トアロード市電筋）が神戸の観光用ハンカチーフ「サイト・チーフ」を新発売しております。一枚百二十円です。神戸の観光地図が色鮮やかに美しく描かれていて、エトランゼや日本人のお客さんに大好評。お買い求めは発売元スギヤ、国際会館一階山手園、オリエンタルホテル、ニューポートホテルでどうぞ。

★ 北野町のコラル・キタノでは、12月22日（火）～26日（土）毎夕5時より、クリスマス・ギフトフェアを開きます。ご機嫌のローズ・ビーフ七面鳥などの肉料理、スープ、オールドブル、サラダ、クリスマスケーキ各種などを盛沢山に準備している神戸の夜景を眺めながらの豪華な育をおたのしみになりたい方はぜひどうぞ。予約制。一八三万円。

★ お子様には喜ばれるクリスマス・ツリーの買いものはカメヤ（元町通3丁目、1丁目、センター街）へどうぞ。組立式ツリーは4,500円～12,800円で各種あります。また可愛らしいオモチャも沢山揃いました。

★ センター街の婦人服店マミでは12月22日、23日の両日、クリスマス・パーティー・セールを行います。ブラウス、セーター、ワンピースなどを品数を豊富に取りそろえ、ご来店をお待ちしています。



毛皮の店

ウエダ

元町2丁目 ㊟0686



ご贈答に風味豊かなカステーラ

長崎堂本店

本店・大橋㊟0553 元町店㊟4130 神戸新聞秀品店飯急



クリスマスの贈りものにはしゃれた香水を!

絹屋化粧品店 西店・三宮柳筋㊟5 778
東店・甲南本通㊟0250

創作ハンドバッグ
工芸品 ORIGINAL

神戸 ■ 元町

ACCESSORIES

イクシマヤ

TEL. (33) 2415・2416



Merry
Christmas

オモチャの店

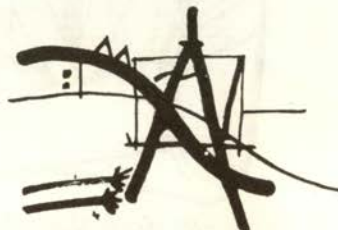
カメヤ

元町3 ㊟0090

元町1 ㊟0768

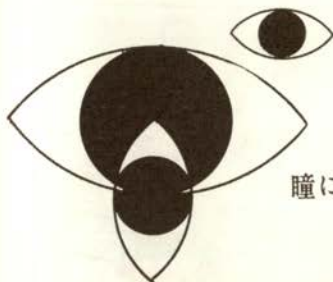
センター街㊟4969

額縁絵画・洋画材料
室内工芸品



末積製額

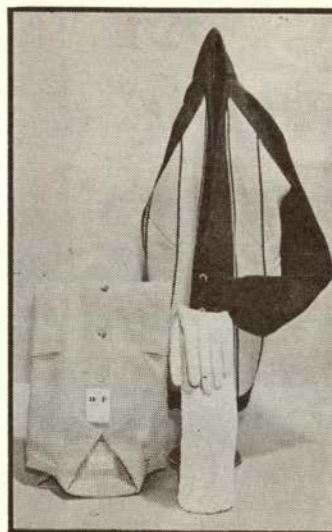
三宮・大丸北
トア・ロード
㊟1309・6234



瞳に美しさを保つ
スポーツに
美容に
現代の科学が生んだ
コンタクトレンズ

国際コンタクトレンズ研究所

神戸市葺合区御幸通八丁目九ノ一（三宮駅前）
神戸国際会館内 TEL (22) 8161・8361



千
秘
庫

神戸元町4丁目
TEL ㊟6959



男子洋品の店

コウベヤ

元町2・TEL ㉓2589



高級紳士服専門店

神戸テラー

生田区北長狭通2(省線高架通50) ㉓2817

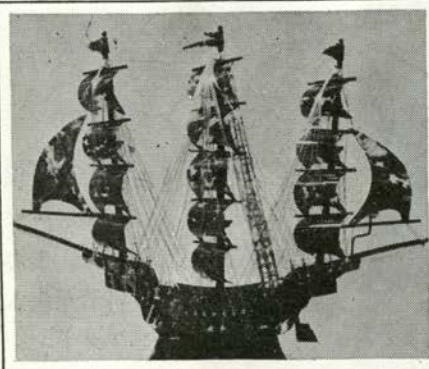
神戸シャツ

Congratulation
alla boy

TIGERS

GENE DEQUE
PETE BIANCHI

ワヤカ



センスあふれる

べっ甲専門店

太田 鼈甲店

元町1丁目 TEL ㉓6195



エキゾチックな
神戸が生んだ
ユニークな香り!

男性にも★女性にも★
ふけ・かゆみ・抜け毛
整髪にも……

高級ヘヤトニック〈包装価格〉450円・1,000円

オード.コークス

発売元 三星堂
神戸

全国有名百貨店・薬局
化粧品店にて販売いた
しております。



カバン ハンドバッグ
大上靴店 いなみ
元町通1丁目 TEL ㉓ 3962

ハイセンスの
紳士服で
最高の
おしゃれを!

三恵洋服店

元町通4丁目
TEL ㉓ 7290



チャーミングな
あなたをつくる
芸夢のセンス



コスチュームアクセサリーの店 神戸店 / トアロード ㉓ 8643 2293

芸 げい 夢

大阪店 / 心斎橋ロビー (211) 5153 1044

心斎橋名店街(小丸ビル) 211 8503



イタリア料理

イ タ リ ア

生田新道

TEL ③ 0376



おすし
てんぷら

栄 彌

三宮町二・朝日会館前
TEL ③ 五七七二
(第一第三日曜お休み)



元町グリル

元町2丁目元映山側入る
TEL ③ 6451

オランダ風ビフテキの店



洋酒の店

キャンティ

* Chianti *

紳 晴 夫

TEL (39) 3060

213KITANAGASA-DORI IKUTA-KU KOBE



神戸を楽しむ 私のコース ⑤

勝陽子

(宝塚歌劇団雪組)

宝塚雪組は今年のフィナーレを飾って12月に「ブロードウェイ・テンペスト」「海に生きる」のミュージカルを公演します。だから、11月中旬からお稽古にかかり、クリスマスは舞台でお客様と一緒に楽しむことになりそうです。

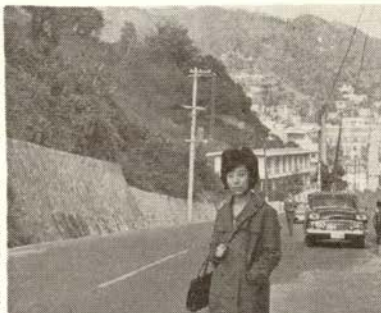
お稽古を終えて夕暮れの神戸の街に帰ってきて、それからが私の神戸を楽しむひととき……。

私の好きな散歩道は、北野町のお不動さんまで坂道をいっきに登り、布引、市民病院に抜ける広いアスファルトの坂道。ゆったりとくだる白い道、異人館の見える緑の傾斜、そしてほのかにまたき始めた街の灯々は、お稽古で張りつめた気分をほんやりと包み、やわらげてくれます。

お友だちと一緒にとまず食事。三宮の阪急西口の細くにぎやかな道の中ほどにあるスペイン料理の「カルメン」。ドアをぐっと押して入るとさっそく迎えてくれる半ズボンで蝶ネクタイをしめた、闘牛士スタイルの女の子。赤いバラを飾ったフラメンカ衣装、そしてカルメンのような激しいスペインのミュージックを耳にすると踊りたくなってくるようなムードです。ローソクのあかりで注文するのは「フラメンカ・エッグ」(一五〇円)。卵、鶏、ハム、西洋きのこなどがスパニッシュ・ソースで味つけ



・セリザワの店内で



・北野町の白い坂道をゆく勝さん

静かなシャンソンが多く、店のシャープなデザインとかげごちのよいソファーは気分が落ちつきますし、お客様との層も若い人が多く、そのくせ店内はしつくりとしたふんいきです。

センター街をぶらぶらと西へあるいて、どうしても一度は入ってしまおうのが女性服飾店の「セリザワ」。ありがたいことに私は既制服がびったりと身にあいます。ところがこの「セリザワ」には、私の好きなグリーンや真赤などのドレスがよくウインドウに飾られるので、ついつい足が向いてしまわう。神戸らしく個性的なデザインの商品が揃ってる感じがです。

セリザワからセンター街をぬけてア・ロードの柳筋に入る角っこにアクセサリーの「芸夢」があります。ここでは舞台用に使う派手なネックレスやブレスレットイヤリング、また普段ちよっとつけるアクセサリーを見つけるのが楽しみです。「こんどのこの役には、このアクセサリーが絶対似合うのではないかしら」と思うとどうしても欲しくなってしまうドウから動けなくなってしまうこともたびたびです。神戸っ子の私には、神戸の街は空気のようなもので、東京、大阪、宝塚と出かけてはゆきますが、いちばん落ちついて、心から楽しめるのは神戸の街です。

されお皿にのせられた土鍋で運ばれてきます。油の入ったお皿に火をつけると青白い炎が燃えあがり土鍋のごちそうが煮だち始めますが、私たちはいつも赤玉ポトワインを注文して(一〇〇円)、炎が燃えあがった時に「チエリオ!」と乾杯。それがまたとても美味しく、やはり女性にはムードに弱いのかしらと首をかしげてしまいます。

デザートはセンター街「G線」のパバロワ(一〇〇円)。音楽も

神戸夫人

武田 繁太郎
え・青木 一夫

まるで「台風一過」のようなソウゾウしさだった。

いや、こんどだけではない。おばあちゃんが東京から「婦神」してくるたびに、いつもかならず、ことしの二〇号台風みたいに、松崎家の静かで平和なムードを引っかきまわして、あげくのはて、サツと一陣の突風よろしく、東京へ引揚げていくのである。

おかげで、松崎夫人は、帰京するおばあちゃんを、無事に神戸駅に見送ると、とたんに愚さのもでもおちたように、がっくりと疲れはて、そのまま、丸一日ぐらいいは寝こんでしまう始末だった。

それが、こんどはいつもとちがって、「婦神」の仕方までが、まるで突風みたいに不意打ちだった。

あれはたしか、「七五三」の日の二日まえだったから十一月の十三日である。朝、夫の出勤を見送ったところへ、東京のおばあちゃんから、速達が舞いこんできたのだ。（いまごろ、何を言ってきたのかしら？）

松崎夫人があわてて封を切ってみると、おどろいたことに、十三日午後の「ひかり号」で東京を発つから、よろしく、とある。

（あら？　じゃ、きょうじゃないの?!）

夫人は、すっかりあわててしまった。

「ママ。どうしたの？　どうしたの？」

ひとり娘のリリちゃんが、めざとくみつめて、得意の「どうしたの？」を速射してきた。

知恵のつきざかり、満三才を迎えたばかりのリリちゃんは、一日に十回ぐらいいは「どうしたの？」「どうして？」を連発して、ママを少々うるさがらせる。

「あのね。おばあちゃんが、きょういらっしやるんだって。リリちゃんの「七五三」のキモノを持って」

「リリのキモノ持って?!　わあ!　うれしいなア。おばあちゃん、早くこないかな!　うれしいなア」

リリちゃんは、たちまち大はしやぎである。だが、松崎夫人は、夫が帰宅して、おばあちゃんのきょうな「婦神」を知らされ、たちまち洪面をつくるであろうことを想像すると、いっそうあわてざるをえなくなった。

いや。もちろん、松崎氏とて、おばあちゃんの「婦神」をイヤがるほど、親不孝な人柄ではない。洪面をつくるであろう原因は、おばあちゃんその人ではなく、おばあちゃんの持つてくるという「七五三」のキモノであり、もつと正確に申せば、「七五三」そのものにあつたのだ。

なにごとにもまれ、松崎氏は、旧弊なお祭りさわぎが大きらいだった。わけても、「七五三」みたいな、モトモトこの関西には縁もゆかりもない、バカバカしい行事には、断乎として反対だった。

この夏あたりから、松崎夫人がリリちゃんの「七五三」を祝ってやりたいらしい気配をみせたときも、松崎氏はすかさず、

「うちは「七五三」はやらんからね」
と一本クギをさした。

「世の親バカたちが、デパートの商魂におどらされて「七五三」「七五三」と目の色を変えているけど、いったい「七五三」の由来というものを知ってるのかね?」
残念ながら、松崎夫人は、親バカの一人らしく、そんな由来なぞきいたこともなかった。

「いいかね。ソモソモ、コトの起こりはね、江戸のむかし、徳川綱吉のムスコの徳松の祝いが、この十一月十五日に行なわれた、ということからはじまったんだ。ム

カシ、この日は鬼宿日といって、万事に吉の日に当たっていたというんだ。しかし、東京でも一般に流行しだしたのは明治になってからで、なにも古式ゆかしい行事でもない。まして、この関西においておやだ！ われわれ上方人が、アズマのイナカモンの行事をマネする何ぞ、もつてのほかだよ。だいいち、大ムカシの徳川將軍家と、わが松崎家とに、なんの関係があるというのかね！」

少々ガクのあるところをヒレキしてから、

「バカバカしい。うちはやらんからね」

氏は、さいごにきっぱりと宣言した。

ところが、である。氏は、そうして妻だけは屈伏させたつもりでいたところ、ここに思いがけない強敵があらわれた。おばあちゃんである。ちょうどそのころ、孫娘の顔みたさに、定期便みたいに「婦神」してきたおばあちゃんが、えらく張り切って、リリちゃんの「七五三」のお祝いをやりたい、と言いだしたのである。

しかし、おばあちゃんも、さるものだった。ムスコの松崎氏の「主義」は十分心得ていたらしく、「七五三」の晴れ着は、自分が東京でいっさいあつらえて、神戸へ送ってくるというのである。



「『七五三』はなんと言っても、東京が本場だからね。それに、このころは化繊でかわいいのができているからね。あれで十分だよ。まア、わたしにまかせておいておくれ」

そうまで言われると、松崎氏も返す言葉がなかった。

元來が、おばあちゃんには弱い孝行ムスコの松崎氏だった。シブシブおばあちゃんの提案に妥協しながらも、内心では撫然たる思いで、こうつぶやいていた。

（ああ！ おばあちゃんも、アシキ東京風に染まったものだ！）

だが、松崎氏の慨歎もむりはなかった。

おばあちゃんは生粋の「神戸っ子」だったのだ。神戸で生れ、神戸で育ち、神戸でお嫁にいつて、神戸で骨を埋めるつもりでいた。

だが、ままならぬのは、浮世のならいである。アトトリ息子の松崎氏の長兄が、K造船の東京支社へ転勤になったため、おばあちゃんは、それこそ断腸の思い、うしろ髪をひかれひかれ、長男一家とともに、住みなれた神戸を去っていったのだ。

七年まえだった。当時、松崎氏はまだ「チョンガ」の安サラリーマン、とつてもおばあちゃんを扶養する能力もなかったのだが、やがて、現夫人とレンアイ結婚を敢行し、三年まえ、リリちゃんが生れたころには、サラリイもだいぶあがり、おばあちゃんに毎月オコズカイ三千円也を送金できる程度になっていた。（むろん、これには、松崎夫人の家計のヤリクリ上手が、大いにあずかっていたのだが——）

東京の長兄夫婦は、四人もの子沢山（？）だった。これがそろって、荒っほい男の子ばかりだった。なんの因果か、もう一人の姉も、これまた、二人生まれた子が男の子である。つまり、おばあちゃんの六人の孫のなかで、リリちゃんだけが、たった一人の孫娘だったというわけである。

おばあちゃんがオコズカイをせつせとためて、定期便みたいに「帰神」してくるのも、三分の一ぐらいは、望郷の念のなせるワザであつたろうが、あとの三分の二はかわいひ孫娘に会いたさの一念だつたにちがいない。

じつさい、おばあちゃんは、松崎家に滞在中は、リリちゃんのそばにトリモチみたいにくっついてたきりで、両親もちかづけようとはせず、文字どおり、猫かわいがりの溺愛ぶりだつた。おかげで、おばあちゃんが引揚げてからも、甘やかされすぎたりリリちゃんが、しばらくはわがままのしどおしで、松崎夫人をすっかり手こずらせる始末だつた。

それほどかわいひ孫娘の初の「七五三」である。おばあちゃんが、自腹を切つて晴れ着を送るだけでは我慢できず、わが目でリリちゃんの晴れ姿を心ゆくまでながめ手に手をとつて生田神社にでもお詣りしたくなつたのもやむにやまれぬ祖母愛の発露だと言えただろう。

（ああ！）と、夕刻、会社から帰宅して、コトの次第を知らされた松崎氏の口から、またしても、慨歎ともつかぬつぶやきがもれた。

しかし、事態は、おばあちゃんみずからの「帰神」だけではすまなかつた。その夜、イソイソと松崎家へやってきたおばあちゃんが、しっかとかかえてきた大風呂敷をひろげてみせたとき、松崎氏も、松崎夫人までも、思わずあいた口がふさがらぬほどおどろかさされたのだ。

「七五三」の晴れ着は、化繊のヤスモノどころか、パリパリの本絹で、しかも、別染めのデラックス品だったのである。

「お、おばあちゃん。こ、こんな、上等なものを！」あきつ放しの松崎氏の口から、吃又みたいなとんきょうな声がとびだした。

「いえね。デパートへ買いにいったんだけどさ、あれこれみているうちにね、やつぱり、リリちゃんには化繊のものなんぞ着せる気にはなれなくなつてね。どうだい

？ かわいひ柄だろう。あすの朝、リリちゃんがオキオキしたら、すぐ着せてみせようね。似合うよ！」

おばあちゃんは、スヤスヤねむっているリリちゃんの枕元に、目をほそめながら、晴れ着や帯やハコセコや、ちっちゃな草履まで、つぎつぎとならべていくのであつた。

どうやすく見積つても、一揃いで四万円はくだらぬだろう。たつた一日の「七五三」の祝いのために！ ああ！ しかし、もはや、なにを可言わんや、である。

あれから半月。待望の「七五三」もめでたくすんだあと、おばあちゃんは、例によってリリちゃんと片時もはなれぬ毎日を送る。きょう、やっと、松崎夫人とリリちゃんに見送られて、神戸駅から東京へ帰つていった。だが、きょうの松崎夫人は、いつものようにがっくりと疲れたうえに、妙な疑問にとりつかれていた。

神戸駅のホームで、松崎夫人が、
「おばあちゃん。はい。これ、この月のオコズカイです」

と、オカネをいれた封筒をさしだすと、
「あら。それなら、さっきババにももらいましたよ。ほらね」

そう言つて、おばあちゃんは、帯のあいだから、まだ封も切つていない封筒をさしだしてみせたのだ。

「そう？ じゃ、これは、十二月だから、ボーナスにして頂だい」

いったん出したものを、引つ込めるわけにもいかない松崎夫人は、恐縮がるおばあちゃんの帯のあだへ、無理やり封筒をさしこんでやつたものの、どうも不可解である。

（夫は、なぜ自分に黙つて、オコズカイをわたしたのだらうか）

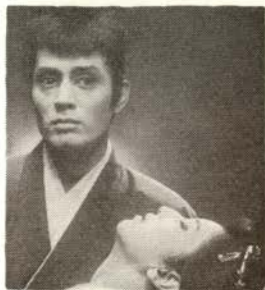
帰宅すると、夫人は、すぐたずねてみた。

「あなた。おばあちゃんにオカネをあげたんですってね？」

＊神戸の催物ごあんない＊

▷アンドール・フォルデスピアノ演奏会
12月9日 PM6:30 主催/労音 会費¥450 於国際会館

▷人形浄瑠璃「文楽」
12月13日 PM2:00・6:00(2回公演)
主催/労音 会費 ¥350 昼の部—仮名手
本忠臣蔵より 夜の部—重井子別の段ほか
於国際会館



写真—東海道「四谷怪談」
仲代達矢と大塚道子

▷立川澄人とクール・アベユ 秋満義孝ク
インテット

12月14日～16日 PM6:30 17日 PM
7:00 主催/労音 会費¥400 於国際会館
▷俳優座公演 東海道「四谷怪談」

12月20日～22日 PM6:00 主催/労音 会
費¥450 入会金¥100 出演—仲代達矢、永井
智雄、大塚道子、市原悦子ほか 於国際会館

▷シェリング・バイオリン独奏会
12月24日 PM6:30 主催/神戸市 入場
料A¥700 B¥600 C¥500 管弦楽—京
都市交響楽団 指揮—森正 独唱—伊藤京子
他 於国際会館

▷初笑い寄席名人会
1月1日～6日 12:00PM4:30(二回公
演) 入場料指定席¥380 自由席¥280
(前売¥250 自由席に限る) 司会—桂木朝
出演—柳亭柳楽、桂小春団治、吾妻ひなこ、
川上のぼる、漫画トリオ・横山ノック・フッ
ク・パンチほか 於国際会館

「瞬間、松崎氏は、ギョツとしたように生ツバを呑みこ
んだが、

「う、うん。いやね。おばあちゃんが帰るんで、君が
いそがしくって、それで、つい、その、うっかり忘れる
といけないと思ってね」

とシドロモドロの返答ぶりだった。

だが、当の松崎夫人も、夫のそんなウサン臭い態度を
さらにきびしく追求することも忘れたように、内心では
ほっと安堵の胸をなでおろしていた。

どうやら夫にはカンづかれずにすんだようだが、じつ
は、おばあちゃんにあげた封筒の中味は、オコズカイの
金三千円也ではなく、夫人のヘソクリの大半をはたいて
放出した金二万円也だったのだ。

(だって、おばあちゃんは、あの晴れ着をつくるの
に、どれほど苦労されたことか。それを思うと、せめて
半分ぐらいいは負担しなくちゃー)

「でも、よかったわ。おばあちゃん、あなたから直
接オコズカイもらったので、とっともうれしそうだった
わ。三千円ぐらいいで、あんなに喜ばれるんなら、安いく
らいね」

「う、うん。そ、そうだな」

松崎氏は、どこまでもシドロモドロである。だが、内

心では、氏もまた、ほっと安堵の胸をなでおろしてい
たのだ。

「どうやら妻にはカンづかれずにすんだらしいが、あの
封筒の中味は、妻が信じこんでいるような金三千円也で
はなかったのだ。

おそらくは四万円以上はかかったにちがいない晴れ着
の費用の、せめて半分ぐらいいは負担してやらねばなるま
いと、きのう、会社から、こっそり金二万円也を前借り
していたのである。これはいずれ、出張費用などで、妻
にはこっそりと清算しておくつもりだった。

そのころ、京都辺を走っている東京行急行の寝台車の
なかで、おばあちゃんは、ムスコ夫婦からもらった二通
の封筒の中味をみて、ベッドの天井にアタマをぶっつけ
そうになるほど魂消していた。両方から、壱万円札が二枚
づつとびだしたうえ、走り書きにしたビンセンが、同様
に、二枚とびだしてきた。それには、こう書いてあっ
た。

「このお金。ママにはだまっていたなさい」

「これ、絶対に、パパには内緒です」

車窓には、師走の風が、ぶゆッ、ぶゆッと吹きつけて
いた。

(この項終り)

愛読者コーナー



全員楽しく読ませていただきました。今年高校二年に先の娘は、神戸っ子・を片手に、先の日曜日、文学・古典コースを歩いて来たようです。主人もドリンク・コースを参考に飲み歩こうなんてはりきってあります。このように家族みんなで楽しめる特集をこれからもどしどし企画して下さい。楽しみにしております。

★冠者「神戸っ子」毎号楽しく拝見いたしております。今日10月号を拝受しましたが、いつもながら、随筆記事は良い原稿なのに感心して山手の住宅地という立地条件をとらえた好企画による編集ぶりには、色々とお教えられます。小誌「うえの」もご覧いただいているかと存じますが小誌に比べて写真などの出方が良いのに驚きます。紙の質も良いことは判りますが、あの製版は技術的にもすぐれているように思えます。今後とも大いにやして下さい。(東京都文京区 上野のれん会編集部 岡本寛)

★前略。中央見聞きページのヤナセ・ニューカースリズ・には、カーッとさせられて、さっそく14日の日オットシーを見に行ってきた。カーマニヤ(?)にうって外車は、一度は手に入れたもの。と言言うもの、さけ・タバコを節約したところでおつかず「ああ」とタメ息がでるばかり。せめては、神戸っ子・を切り抜いて壁にでもはりつけておくか。と可愛いことを考えている次第。(兵庫区 カリー狂 Y生)

★前略。ごめんなさいませ。11月号拝見しました。特集・観光バスの行かない神戸・の企画は家族

発行にいろいろとお世話いただいた方々



小岡岡岡牛上榎石乾砂有浅荒朝青安
曾崎部崎尾田並野 野岡田木奈木部
一真 伊真吉将正成豊 信長 重正
夫造忠子一朗夫一明彦仁道平見隆雄夫

田田滝竹砂白坂阪古後上小小木嘉川金大
村宮川中田川口本林藤林林磯下納西井淵

孝虎勝 重 干 喜末英芳良 正 元
之介彦二郁民渥雄勝榮二一夫平繁治英彦ム

神山若百宮宮松福深畑原野中直永玉田田
戸口杉崎地崎井富水 口沢西木井井中中
年泰 辰襄辰高芳恵忠 幸 太達 健寛
議所弘慧雄二雄男美吉郎郎郎勝郎七操郎次

編集後記



★11月23日附朝日新聞(夕刊、全国版)の「季節風」欄に、本誌先月号の「神戸の大衆演劇」(文・松原新一、写真・緒方しげを)が「神戸・もう一つの顔」というタイトルで紹介された。その後、これを読まれた東京、九州、北海道、大阪など各地の神戸っ子の方々から、続々とごましの御便りをいただいた。編集部一同、感激と同時に、いつそ良い雑誌にしたいと決意を新たにしている次第です。

★「神戸っ子放談」は神戸商工会議所副会頭王井操氏にご登壇いただいたその抱負をうかがわせていただいた。学生時代のサッカークラブの猛者らしい立派な体軀。副会頭の類もしい発言をお読取りいただきました。(小泉康夫)

神戸っ子ごあんない



★月刊「神戸っ子」を毎月お読みになりたい皆さま、まだ神戸を離れてのお友達に、神戸の香りをおとどけになりたい方は、編集室あてにお申込みになれば、さっそくお送りいたします。

6ヶ月分 六五〇円
1年分 一三〇〇円(送料共)

★月刊「神戸っ子」に紹介されての神戸の銘店には、お客さまへのサービスとして「神戸っ子」が置かれています。

★月刊「神戸っ子」をお買い求めの時には左の本屋さんでどうぞ。

大丸 書籍部 神戸大丸五階
漢口堂三宮店 京町筋角
流泉書房 センター街

★外国人特集の今月、若い外国の方々による座談会を企画したものの、メンバー集めに大窮乏。どにどんな方がおられるのか見当もつかず、暗中模索。それだけにご出席いただいた方々、また英語に弱い私どもに代って通訳して下さい。方には、深く感謝致します。(松原新一)

★読者の御便りから、40年ぶりにふるさとコウベを訪れたアンナさんの随筆がトップを飾った。「若い時の写真だけ出して下さい」といわれる可愛いドイツのおばあちゃん。読者の皆さん、これから、神戸っ子にふさわしいと思われる方々をぜひご紹介ください。(小泉吉子)

★暮しのバラエティは「フランスのクリスマス風習」をお届けします。あららで2年間留学なさったムッシュ高橋のお話はいへん面白く、撮ってこられた数々の写真集など紙面の関係で載せられなかったのが残念です。(奥村智恵子)

★オーバの竹をたて、背を丸くして道行く人がチラホラ、編集室の裏から出る港もつかり、カゼなど引かぬよう気をつけて下さい。(金井洋子)

★神戸市営合区磯上通5丁目3の5 大和ビル4階
TEL 28781 領価90円

KITAMURA PEARLS

Merry Christmas!

美しく優雅な
あなたを創る
キタムラパール



北村真珠株式会社

神戸：元町店 TEL (33) 0072
オリエンタルホテル店 (33) 8111 EXT. 331
東京：スキヤ橋店 TEL (571) 8032

神戸わんぱく エトランゼ

エトランゼ *étranger*——それは国際都市神戸を色どる多彩で華麗な花々だ。町のどこかで、彼ら青い目の神戸っ子にふと出会うとき、世界は一つ、われらみな人間家族という、友情の心が生まれる。国の違いをこえて、言葉や習俗のへだたりをこえて、この神戸の土地に深くなじもうとしている彼ら。明るく、ユーモラスな彼ら。笑顔で友情を告げよう。交わりを深める手をさしのべよう。国際親善の豊かな実りを、神戸で結ぶために。



仲のよい兄と弟だろうか。ふたりの表情がともに愛らしい。
山手北野町にて。



無心に落書きするこの少女の「人生」は夢と希望
をのせた船。東遊園地にて。



東遊園地の日なまりで犬と散歩。少女の瞳が美しく澄んでいる。



青い目のちびっこギャング。
カッコいいスタイルです。山手北野町にて。



Hino

高性能の日野

日野
コンテッサ 1300

神戸日野モーター
TEL ③45771~5

格調高いトリネーゼスタイル、長時間のハイウェイ走行にもびくともしない本格派。最高時速130キロ以上。

大型バス・トラックのご用命
は兵庫日野ディーゼル ③47651

***宝飾品 Jewel・Pearls**

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
220 0 0 6 2
International House
新聞会館裏 青島店
220 5 6 4 6
Kobe Shinjima
②宝飾 田崎真珠店
Tasaki Pearls
220 0 0 7 2
2-motomachi
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
220 0 3 8 7
2-motomachi
④宝飾 タジマジュエル
Tajima Jewel
220 1 7 9 8
3-motomachi
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
220 2 3 9 7
Tor Road
⑥宝飾 神戸宝玉石
Kobe Jewel

***紳士洋服・洋服 Tailor & Men's Shop**

- ⑦紳士服 柴田音吉洋服店
Tailor Sibata
220 1 4 0 1
1-motomachi
⑧ネクタイ 元町バザール
Motomachi Bazaar
220 7 2 9 0
Tailor Mituei
⑨紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
220 2 5 8 9
2-motomachi
⑩男子洋品 神戸屋
Kobe-ya Men's Shop
220 6 9 5 9
4-motomachi
⑪男子洋品 千秋堂
Senshudo
220 3 6 1 7
3-motomachi
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
220 5 10 3 8
1-motomachi
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
220 4 7 0 7
2-motomachi
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
220 2 1 6 8
In front of Daimaru
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
220 6 5 0 0
Center-Gai
⑯洋服の粹 渡辺
Watanabe
220 0 9 0 1
3-motomachi
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
220 2 8 1 7
Hankyu west Exit
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
220 3 3 5 7
3-motomachi
⑳男の服地 マック
Mac Men's Shop
220 8 0 5 5
7950
Huta-higashimon
㉑紳士服 シマキ洋服店
Tailor Shimaki
220 6 9 5 6
Center-Gai
㉒紳士シャツ 大和屋のシャツ
Yamatoya Shirt
220 3 5 6 7
3251
Center-Gai
㉓洋品雑貨 リリアン
Lilian Shop
220 7 1 1 1
Tor Road
㉔服飾雑貨 エスターニュートン
Esther Newton
220 1 8 1 8
Tor Road
㉕洋品 スギヤ
Sugiya
220 3 4 3 6
Tor Road
㉖ハンドバッグ シラサ
Shirasa
220 0 3 1 3
2-motomachi
㉗洋品 オカダ
Okada
220 0 0 5 1
3-motomachi
㉘洋品 マスヤ
Masuya

***婦人洋装・洋服 Ladie's Shop**

- ㉙帽子 マキシ
Maxim
220 6 7 1 1
Tor Road
㉚服飾雑貨 エスターニュートン
Esther Newton
220 1 8 1 8
Tor Road
㉛洋品 スギヤ
Sugiya
220 3 4 3 6
Tor Road
㉜ハンドバッグ シラサ
Shirasa
220 0 3 1 3
2-motomachi
㉝洋品 オカダ
Okada
220 0 0 5 1
3-motomachi
㉞洋品 マスヤ
Masuya

220 2 6 1 8
3-motomachi

***輸入服地 マルゼン**

- ㉟輸入服地 マルゼン
Maruzen
220 3 7 3 7
Kuta Street
㊱織物製品から
Kanebo Kobe Store
220 3 7 3 7
4-motomachi
㊲婦人・紳士
Serizawa
220 4 6 2 4
Center-Gai
㊳婦人服飾
Mami
220 6 3 0 4
Center-Gai
㊴毛皮 うえだ毛皮店
Fur Ueda
220 0 6 8 6
2-motomachi
㊵毛皮 フェニー毛皮店
Bennie Furrier (Furs)
220 3 3 2 7
Kobe International House

***装身具・服飾品 Accessory・Dress**

- ㊶ベッキ 太田ベッキ
Ota Co. (Tortoise-shell ware)
220 6 1 9 5
1-motomachi
㊷ハンドバッグ
イクシマヤ
Ikushimaya
220 2 4 1 5
1-motomachi
㊸アクセサリー
芸夢
Geimu
220 2 9 3 3
Tor Road
㊹婦人・紳士靴
クロス靴店
Cross Shoes
220 0 9 9 8
Tor Road
㊺婦人・紳士靴
吉岡靴舗
Yoshioka Shoes
220 5 1 9 0
In front of Daimaru

***和装 Kimono, Geta**

- ㊻呉服 ちゃんがり屋
Chingaraya
220 8 8 3 6
Center-Gai
㊼呉服 みよしや
Miyosiya
220 3 3 8 2
In front of Daimaru
㊽履物 まる喜
Maruki
220 4 7 7 8
Center-Gai
㊾履物 丸福履物店
Marufuku
220 4 3 5 8
Center-Gai
㊿衣裳 中川衣裳店
Nakagawa
220 7 5 2 4
5855
Center-Gai
㊿衣裳 つるや衣裳店
Turuya
220 0 3 6 0
In front of Daimaru

***美容 Beauty Shop**

- ㊿美容 美容室あきら
Akira Beauty Shop
220 4 4 6 3
Sannomiya-Hondori
㊿美容 マキシ美容室
Maxine Beauty Shop
220 4 9 1 7
Sannomiya-Jinja Mae
㊿コンタクト
国際コンタクトレンズ
International Contactless Laboratory
220 8 1 6 1
Kobe International House

***美術・工芸品 Art**

- ㊿美術 元町画廊・若木屋
Motomachi Gallery
220 2 3 5 9
1-motomachi
㊿画材・顔料 末積製額
Suezumi
220 1 3 0 9
Tor Road
㊿工芸 磯川工芸店
Isokawa
220 3 3 9 8
Tor Road
㊿美術陶磁器 淡洲堂
Tanshudo
220 1 7 7 0
Center-Gai
㊿新古美術 播磨
Harishin
220 2 5 1 6
3-motomachi
㊿陶器 つぼや
Tuboya
220 0 2 3 8
Kutamae-Suji

***家具・家庭・文化用品 Furniture・Family**

- ㊿家具 永田良介商店
Nagata Ryosuke Shop
220 3 7 3 7
In front of Daimaru
㊿運動用品 ヤノスポーツ
Yano Sports
220 1 1 2 1
Tor Road
㊿家庭用品 刃物金物菊秀
Kikuhide Co., Ltd.
220 0 2 7 6
2-motomachi
㊿玩具 カメヤ
Kameya Toy Store
220 4 9 6 9
0090
Center-Gai 3-motomachi
㊿メガネ 神戸眼鏡院
The Kobe Optical Co., Ltd.
220 3 1 1 2
3-motomachi
㊿カメラ コヤマカメラ
Koyama Camera Shop
220 0 1 5 8
Center-Gai
㊿儀式用品 富田屋
Tomitaya
220 2 3 3 4
6927
4-motomachi
㊿カバン 大上靴店
Oue Trunk Co.
220 3 9 6 2
1-motomachi
㊿カバン 高橋靴本舗
Takahashi
220 1 1 7 2
3-motomachi
㊿電器製品 元町電機
Motomachi Electric Co., Ltd.
220 3 0 1 2
1217
6-motomachi
㊿薬品 三星堂薬局
Sanseido Pharmacy
220 0 3 3 5 5
6-motomachi

***菓子・喫茶 Cake・Tea-room**

- ㊿洋菓子 風月堂
Fugetsudo
220 2 4 1 2
5-motomachi
㊿瓦煎餅 亀井堂本家
Kameido Honke
220 1 6 1 6
0001
Tor Road
㊿菓子 雁治郎飴本舗
Ganjiroame-Honpo
220 1 2 4 2
Tamon-Dori
㊿菓子・喫茶 寿本舗
Kotobuki-Honpo
220 0 3 8 1
1136
Hankyu-west
㊿洋菓子 ドンク
Donq
220 5 4 8 1
3-motomachi
㊿チョコレート モロゾフ
Morozoff
220 3 8 5 5
2-motomachi
㊿洋菓子 ユーハイム
Juchheim's
220 1 6 9 4
Kuta Jinja west
㊿洋菓子 ヒロタ
Hirota Confectionery
220 2 3 4 0
3-motomachi
㊿洋菓子 ユーハイムコンフェクト
Yuhaimu Confect
220 0 1 5 6
Kuta street
㊿和菓子 ニッ茶屋
Futatsuchaya
220 0 7 5 5
3-motomachi
㊿菓子 本高砂屋
Hon-Takasagoya
220 2 3 6 7
3-motomachi
㊿あられき 花見屋
Hanamiya
220 2 4 6 8
2470
2-motomachi
㊿カステラ 長崎堂本店
Nagasakido
220 4 1 3 0
6-motomachi
㊿瓦煎餅 亀井堂総本店
Kameido Sohonten
220 0 0 0 6
6-motomachi
㊿瓦煎餅 河南堂
Kanando
220 1 0 6 1
3-motomachi
㊿チョコレート コスモポリタン
Cosmopolitan
220 1 2 1 7
Kiyomachi Street
㊿瓦煎餅 菊水総本店
Kikusui Sohonten
220 1 3 8 2
1310
In front of Nanko

***和洋料理 Eating House**

- ㊿ステーキ キングス・アームス
King's Arms Tavern
220 3 7 7 4
Jaobe-Dori
㊿どんかつ もん
Mon
220 0 3 7 2
Kutamae-Suji
㊿和・日本料理 竹葉亭
Chikuyotei
220 1 1 2 0
Sannomiya Hankyu
㊿天婦羅 お可川
Okagawa
220 6 1 5 4
3-motomachi
㊿和ふぐ料理 一富士
Ichifuji
220 4 5 8 0
Minatogawa
㊿寿司 本成駒家
Hon-Narikomaya
220 3 2 3 6
Sannomiya Hondori
㊿どんかつ 武蔵
Musasi
220 3 7 7 1
Center-Gai
㊿スペイン料理 カルメ
Carmen
220 2 2 2 8
Hankyu west Exit
㊿欧風料理 ハナワグリル
Hanawa Grill
220 6 9 4 2
5-motomachi
㊿ビヤ・ホール ニュー・トーキョー
New Tokyo
220 1 4 2 2
Ikuta Yanagi Street
㊿イタリア料理 イタリア
Italia Ristorante
220 0 3 7 6
Ikuta street
㊿軽料理 蛸の壺
Takonotsubo
220 1 0 3 3
3-motomachi
㊿レストラン コラル・キタノ
Coral Kitano
220 5 7 7 2
5674
2-Sannomiya
㊿天ぷら・寿司 栄
Higashi Sakaeya
220 0 9 3 5
生田神社前
㊿寿司 又平
Matahei
220 0 3 3 5
Ikuta street
㊿神戸肉 大井肉店
Ooi Beef Shop
220 1 0 4 6
4780
6-motomachi

***クラブ・料亭 Night Club**

- ㊿料亭 松乃家
Matsu no ya
220 2 7 8 5
6788
Hanakuma
㊿ナイトクラブ 北野クラブ
The Kitano Club
220 2 2 5 1
Kitano-Cho
㊿クラブ くらぶ花くま
Club Hanakuma
220 5 1 2 9
Hanakuma

***ホテル Hotel**

- ㊿ホテル 神戸オリエンタルホテル
Oriental Hotel
220 8 1 1 1
25-Kyomachi
㊿ホテル 六甲オリエンタルホテル
Hotel Rokko Oriental
220 0 3 3 4
Mt. Rokko
㊿ホテル オリエンタルホテル 舞子ヴィラ
Oriental Maiko Villa
220 6 0 0 1
Maiko
㊿観光旅館 有馬温泉(東有馬) 古泉閣
Kosenkaku
220 0 7 3 1
Arima
㊿商社 Trading House
㊿ビール 朝日麦酒 K. K.
Asahi Beer
220 8 0 1 1
Kyomachi-Suji
㊿電化製品 ナショナル電化センター
National Electric Center
220 8 1 0 1
Naniwa-Cho
㊿銀行 神戸銀行
Bank of Kobe

***和洋料理 Eating House**

- ㊿ステーキ キングス・アームス
King's Arms Tavern
220 3 7 7 4
Jaobe-Dori
㊿どんかつ もん
Mon
220 0 3 7 2
Kutamae-Suji
㊿和・日本料理 竹葉亭
Chikuyotei
220 1 1 2 0
Sannomiya Hankyu
㊿天婦羅 お可川
Okagawa
220 6 1 5 4
3-motomachi
㊿和ふぐ料理 一富士
Ichifuji
220 4 5 8 0
Minatogawa
㊿寿司 本成駒家
Hon-Narikomaya
220 3 2 3 6
Sannomiya Hondori
㊿どんかつ 武蔵
Musasi
220 3 7 7 1
Center-Gai
㊿スペイン料理 カルメ
Carmen
220 2 2 2 8
Hankyu west Exit
㊿欧風料理 ハナワグリル
Hanawa Grill
220 6 9 4 2
5-motomachi
㊿ビヤ・ホール ニュー・トーキョー
New Tokyo
220 1 4 2 2
Ikuta Yanagi Street
㊿イタリア料理 イタリア
Italia Ristorante
220 0 3 7 6
Ikuta street
㊿軽料理 蛸の壺
Takonotsubo
220 1 0 3 3
3-motomachi
㊿レストラン コラル・キタノ
Coral Kitano
220 5 7 7 2
5674
2-Sannomiya
㊿天ぷら・寿司 栄
Higashi Sakaeya
220 0 9 3 5
生田神社前
㊿寿司 又平
Matahei
220 0 3 3 5
Ikuta street
㊿神戸肉 大井肉店
Ooi Beef Shop
220 1 0 4 6
4780
6-motomachi

***クラブ・料亭 Night Club**

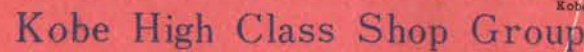
- ㊿料亭 松乃家
Matsu no ya
220 2 7 8 5
6788
Hanakuma
㊿ナイトクラブ 北野クラブ
The Kitano Club
220 2 2 5 1
Kitano-Cho
㊿クラブ くらぶ花くま
Club Hanakuma
220 5 1 2 9
Hanakuma

***ホテル Hotel**

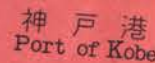
- ㊿ホテル 神戸オリエンタルホテル
Oriental Hotel
220 8 1 1 1
25-Kyomachi
㊿ホテル 六甲オリエンタルホテル
Hotel Rokko Oriental
220 0 3 3 4
Mt. Rokko
㊿ホテル オリエンタルホテル 舞子ヴィラ
Oriental Maiko Villa
220 6 0 0 1
Maiko
㊿観光旅館 有馬温泉(東有馬) 古泉閣
Kosenkaku
220 0 7 3 1
Arima
㊿商社 Trading House
㊿ビール 朝日麦酒 K. K.
Asahi Beer
220 8 0 1 1
Kyomachi-Suji
㊿電化製品 ナショナル電化センター
National Electric Center
220 8 1 0 1
Naniwa-Cho
㊿銀行 神戸銀行
Bank of Kobe

***和洋料理 Eating House**

- ㊿ステーキ キングス・アームス
King's Arms Tavern
220 3 7 7 4
Jaobe-Dori
㊿どんかつ もん
Mon
220 0 3 7 2
Kutamae-Suji
㊿和・日本料理 竹葉亭
Chikuyotei
220 1 1 2 0
Sannomiya Hankyu
㊿天婦羅 お可川
Okagawa
220 6 1 5 4
3-motomachi
㊿和ふぐ料理 一富士
Ichifuji
220 4 5 8 0
Minatogawa
㊿寿司 本成駒家
Hon-Narikomaya
220 3 2 3 6
Sannomiya Hondori
㊿どんかつ 武蔵
Musasi
220 3 7 7 1
Center-Gai
㊿スペイン料理 カルメ
Carmen
220 2 2 2 8
Hankyu west Exit
㊿欧風料理 ハナワグリル
Hanawa Grill
220 6 9 4 2
5-motomachi
㊿ビヤ・ホール ニュー・トーキョー
New Tokyo
220 1 4 2 2
Ikuta Yanagi Street
㊿イタリア料理 イタリア
Italia Ristorante
220 0 3 7 6
Ikuta street
㊿軽料理 蛸の壺
Takonotsubo
220 1 0 3 3
3-motomachi
㊿レストラン コラル・キタノ
Coral Kitano
220 5 7 7 2
5674
2-Sannomiya
㊿天ぷら・寿司 栄
Higashi Sakaeya
220 0 9 3 5
生田神社前
㊿寿司 又平
Matahei
220 0 3 3 5
Ikuta street
㊿神戸肉 大井肉店
Ooi Beef Shop
220 1 0 4 6
4780
6-motomachi



- 地元の紙会で記入できなかったメンバー



神戸港
Port of Kobe

- ホームチェック
- 普通預金

- ホームプラン預金
- ギフトチェック

ボーナスのBESTコース



神戸銀行

■ 百店会でのお買物は神戸銀行のホームチェックをご利用ください。

家具調度品としても最高!



- 自動的に終る・もどる・オートプレーヤー
- 音の“人工頭脳”MFB方式を採用
- 新開発のムードセクター
- ハイファイ再生では最高のO.T.L方式
- FM放送が超高感度でけける、FMつき2バンド（ゴールドングリッド真空管）



総合出力20W / 20cm低音用スピーカ・8cmホーン
型高音用スピーカ 各2個 計4個 / 10球6石

星苑行ノ小泉康夫（送料40円）